



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

**PENGHASILAN TUBAU MENERUSI AMALAN PEMBELAJARAN KENDIRI
DALAM KALANGAN PENENUN SUKU KAUM IRANUN
DI KOTA BELUD, SABAH**

ZALIA BINTI ABDULLAH@WAHAB



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

**TESIS DIKEMUKAKAN BAGI MEMENUHI SYARAT UNTUK MEMPEROLEH
IJAZAH DOKTOR FALSAFAH (PENDIDIKAN SENI)**

**FAKULTI SENI, KOMPUTERAN DAN INDUSTRI KREATIF
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS**

2017



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi



ABSTRAK

Kajian ini bertujuan untuk menyelidik kaedah pembelajaran sendiri yang diamalkan secara tradisional oleh penenun Tubau suku kaum Iranun dalam mereka corak dan menghasilkan Tubau dengan pelbagai motif dan corak. Kajian ini mengaplikasi pendekatan kajian kes dengan menggunakan kaedah pemerhatian dan temubual. 10 peserta kajian terlibat dalam mendapatkan maklumat kajian. Dapatan kajian menunjukkan tiga aspek yang signifikan dalam pembelajaran sendiri iaitu pemantauan sendiri, pengurusan sendiri dan motivasi, yang merupakan satu amalan dan kaedah pembelajaran sepanjang hayat. Sebanyak 177 motif flora, 65 fauna, 55 geometri, tiga kosmos, 29 alam benda, dua makanan dan 25 kaligrafi telah berjaya dikenalpasti dan dikelompokkan secara sistematik berdasarkan ciri-ciri semula jadi motif tersebut. Pembentukan identiti unik Tubau secara implisitnya bergantung kepada kreativiti penenun dalam mengaplikasi prinsip-prinsip dan teknik-teknik mereka corak Tubau seperti kombinasi motif dan warna, struktur tenunan, dua jenis corak ulangan untuk kandangan papak dan buyunan, empat jenis rekacorak untuk kandangan lawas dan motif komati. Kajian ini merupakan satu usaha untuk memulihara dan mengekalkan salah satu warisan suku kaum Iranun daripada kepupusan akibat asimilasi dan akulturasi berbagai budaya, di samping pengaruh arus kemodenan dan pembangunan negara.





THE CUSTOMARY PRACTICES OF MAKING TUBAU THROUGH SELF-DIRECTED LEARNING EMBRACED BY THE IRANUN ETHNIC IN KOTA BELUD DISTRICT OF SABAH

ABSTRACT

The aim of this research is to investigate the self-directed learning method which is traditionally practiced by the Iranun ethnic Tubau weavers in the designing and production of Tubau with the application of various motifs and patterns. This research employed a case study design by using observational techniques and interviews. Ten Tubau weavers were involved in this study as a research participants. The results has shown three significant aspects of self-directed learning involved, namely, self-monitoring, self-management and motivation, these were the best practices and life-long learning techniques required for Tubau production. There were 177 floras, 65 faunas, 55 geometrics, three cosmos, 29 man-made objects, two foods and 25 calligraphy motifs have been successfully identified from the study after have been analysed and classified systematically according to their categories based on the motifs natural features and characteristics. The formation of Tubau unique ethnic identity is implicitly depending on the weaver's creativity in the application of the motif-designing principles and techniques, such as motifs-combination and colors, the selection of weave-structural patterns, two symmetrical patterns are for *kandangian papak and buyunan*, four different types of designs are for *kandangian lawas* and another motifs are for *komati*. This study will help to preserve and perpetuate the Iranun ethnic's invaluable heritage from extinction is a result of assimilation and acculturation of ethnics culture in the country influences by modernization and development.



KANDUNGAN

Muka Surat

PERAKUAN	ii
PENGHARGAAN	iii
ABSTRAK	iv
ABSTRACT	v
SENARAI JADUAL	vi
SENARAI RAJAH	xiv
SENARAI FOTO	xxxi
SENARAI ILUSTRASI	xxxiv
SENARAI PETA	xxxvi
SENARAI SINGKATAN	xxxvii
SENARAI LAMPIRAN	xxxviii

BAB 1 PENGENALAN

1.0	Pendahuluan	1
1.1	Latar Belakang Kajian	6
1.2	Pernyataan Masalah	12
1.3	Tujuan Kajian	19
1.4	Objektif Kajian	20
1.5	Soalan Kajian	21

1.6	Kepentingan Kajian	21
1.7	Batasan Kajian	26
1.7.1	Batasan Lokasi Memungut Data	26
1.7.2	Batasan Informat Utama	27
1.7.3	Batasan Individu Yang Ditemu Bual Dan Diperhati	28
1.7.4	Batasan Hal Yang Diperhatikan Dan Difokuskan	30
1.7.5	Batasan Dokumen Penulisan	31
1.7.6	Batasan Bilangan Data Dokumen/Tubau	31
1.7.7	Batasan Alat Dan Peralatan Untuk Menghasilkan Tubau	32
1.8	Definisi Operasional	32
1.8.1	Tubau	33
1.8.2	Iranun	33
1.8.3	Pembelajaran Kendiri	33
1.8.4	Kandangian	34
1.8.5	Suad	34
1.8.6	Kasuad	35

BAB 2 TINJAUAN LITERATUR

2.0	Pendahuluan	36
2.1	Suku Kaum Iranun Di Sabah	37
2.2	Tenunan Suku Kaum Di Sabah	40
2.3	Tubau	44
2.4	Motif-Motif Tubau	48
2.5	Alat Dan Peralatan Tenunan Tubau	51

2.6	Motif, Corak Dan Reka Corak Kain Tenun Tradisional	58
2.7	Sumber Dan Ilham Motif Dalam Tekstil Tenun	62
2.8	Amalan Pembelajaran Kendiri Dalam bidang tenunan Kain Tradisional	62

BAB 3 METODOLOGI

3.0	Pendahuluan	75
3.1	Reka Bentuk Kajian	76
3.1.1	Kerangka Konseptual	81
3.1.2	Model “Dimensions Of Self-Directed Learning” Oleh Garrison	76
3.1.2.1	Pengurusan Kendiri (<i>Self-Management</i>)	86
3.1.2.2	Pemantauan Kendiri (<i>Self-Monitoring</i>)	89
3.1.2.3	Motivasi	92
3.2	Instrumen Kajian	98
3.3	Kaedah Persampelan	99
3.4	Kaedah Pengumpulan Data	101
3.4.1	Pemerhatian	103
3.4.2	Temu Bual	104
3.4.3	Data Dokumen	107
3.5	Prosedur Analisis Data	109
3.5.1	Kesahan Dan Kebolehpercayaan Data	111

BAB 4 PEMBELAJARAN KENDIRI PENENUN SUKU KAUM IRANUN DALAM PROSES PENGHASILAN TUBAU

4.0	Pengenalan	113
4.1	Perbincangan Hasil Dapatan Kajian	114
4.2	Amalan Pembelajaran Kendiri Dalam Proses Penghasilan Tubau	114
4.2.1	Amalan Motivasi Dalam Proses Penghasilan Tubau	114
4.2.2	Amalan Pemantauan Kendiri Dalam Proses Penghasilan Tubau	110
4.2.2.1	Tanggungjawab Untuk Membina Makna	123
4.2.2.2	Tanggungjawab Dalam Pembelajaran	128
4.2.3	Amalan Pengurusan Kendiri Dalam Proses Penghasilan Tubau	116
4.2.3.1	Kecekapan (<i>Proficiency</i>)	130
4.2.3.2	Sumber-Sumber (<i>Resources</i>)	136
4.2.3.3	Saling Kebergantungan (<i>Interdependence</i>)	140

BAB 5 REKA CORAK TUBAU

5.0	Pendahuluan	145
5.1	Saiz Dan Struktur Tubau	146
5.2	Corak Tubau	148
5.3	Susun Atur Motif Yang Membentuk Corak Tubau	150
5.4	Motif dan Prinsip Reka Corak Tubau	169
5.4.1	Motif Dan Prinsip Reka Corak Pada Kandangian Lawas	170
5.4.2	Motif Dan Prinsip Reka Corak Pada Kandangian Buyunan	173
5.4.3	Motif Dan Prinsip Reka Corak Pada Kandangian Papak	177

5.4.4	Motif Dan Prinsip Reka Corak Pada Pertindanan Kandangian Buyunan Dan Pertindanan Kandangian Papak	177
5.4.5	Motif Dan Prinsip Reka Corak Pada Hujung Kandangian Buyunan	179
5.4.6	Motif Dan prinsip Reka Corak Bingkai Tubau	180
5.4.7	Motif Dan Prinsip Reka Corak Pada Komati	181
5.4.8	Prinsip Corak Pada Kandangian Papak Dan Buyunan	182
5.4.9	Prinsip Pemilihan Dan Kombinasi Benang Bunga Tubau	182
5.5	Warna Benang Pakan Dan Loseng Tubau	186
5.6	Proses Menyedia Benang Loseng	188
5.7	Kaedah Menenun Tubau	191
5.8	Kaedah Menenun Motif Tubau	193
5.9	Reka Bentuk Motif-Motif Tubau	194
5.10	Gaya Dan Corak Yang Membentuk Identiti Tubau	196

BAB 6 MOTIF FLORA, FAUNA DAN KOSMOS

6.0	Pendahuluan	199
6.1	Jenis-Jenis Motif Tubau	200
6.1.1	Motif Flora	203
6.1.1.1	Pucuk	204
6.1.1.2	Bunga	243
6.1.1.3	Daun	348
6.1.1.4	Tangkai	356
6.1.1.5	Buah	361
6.1.1.6	Pokok	372

6.1.2	Motif Fauna	398
6.1.2.1	Figura Manusia	400
6.1.2.2	Figura Haiwan	405
6.1.3	Motif Kosmos	460

BAB 7 MOTIF GEOMETRI, ALAM BENDA, MAKANAN DAN KALIGRAFI

7.1	Pendahuluan	468
7.2	Motif Geometri	469
7.2.1	Motif Anunen	469
7.2.2	Motif Apir	492
7.2.3	Motif Bagadad	494
7.2.4	Motif Baklali	500
7.2.5	Motif Linsu	503
7.2.6	Motif Unsud	503
7.2.7	Motif Unsun	514
7.3	Motif Alam Benda	526
7.3.1	Bentuk Hati	526
7.3.2	Bekas Makanan	527
7.3.3	Cincin Raja Sulaiman	531
7.3.4	Kandang	538
7.3.5	Lantai	540
7.3.6	Rumah	541
7.3.7	Siku	557

7.4	Motif Makanan	559
7.4.1	Bunga Tepung Talam	560
7.5	Motif Kaligrafi	562
BAB 8 KESIMPULAN		
8.0	Pendahuluan	587
8.1	Signifikan Kajian	588
8.2	Implikasi Kajian	589
8.3	Kesimpulan	591
8.4	Cadangan	596
RUJUKAN		599
LAMPIRAN		608

SENARAI JADUAL

No. Jadual	Muka Surat
1.1. Maklumat Peserta Kajian	30
6.1. Kategori dan Subkategori Motif Tubau	201
6.2. Subkategori, Nama Motif dan Bilangan Variasi Bagi Motif Fauna	399
6.3. Perbandingan Reka Letak Warna Pada Motif Kuda Dan Penunggang 17	443
6.4. Subkategori, Nama Motif dan Bilangan Variasi Bagi Motif Kosmos	460
6.5. Subkategori, Nama Motif dan Bilangan Variasi Bagi Motif Flora	465
7.1. Subkategori, Nama Motif dan Bilangan Variasi Bagi Motif Geometri	525
7.2. Subkategori, Nama Motif dan Bilangan Variasi Bagi Motif Alam Benda	559
7.3. Subkategori, Nama Motif dan Bilangan Variasi Bagi Motif Kaligrafi	586

SENARAI RAJAH

No. Rajah	Muka Surat
2.1. Continous Warp	53
2.2. Aulan	54
2.3. Sudan	57
3.1. Kerangka Konsep Kajian	84
3.2. Dimensions Of Self-Direction Learning Oleh Garrison (1997)	85
3.3. Faktor-faktor Motivasi Oleh Garrison, 1997	99
3.4. Analisis Data Secara Interaktif	110
3.5. Pengumpulan Dan Analisis Data	111
3.6. Adaptasi Trigulasi Data Dari Patton (1990)	112
5.1. Ukuran Dan Struktur Reka Corak Tubau	147
5.2. Motif Siku Menjadi Corak Siku-siku 1	149
5.3. Motif Siku Menjadi Corak Siku-siku 2	149
5.4. Motif Apir Menjadi Corak Apir-apir	149
5.5. Corak Apir-apir 1	151
5.6. Corak Apir-apir 2	152
5.7. Corak Apir-apir 3	153
5.8. Corak Apir-apir 4	153
5.9. Corak Barantai 1 Dari Motif Unsud-unsud 5	154
5.10. Corak Barantai 2 Dari Motif Unsud-unsud 8	155



5.11.	Corak Barantai 3	155
5.12.	Corak Barantai 4 Dari Motif Bunga Melur 7	156
5.13.	Corak Barantai 4	156
5.14.	Corak Kalinguan 1	157
5.15.	Corak Kalinguan 2	157
5.16.	Corak Kalinguan 3	158
5.17.	Corak Kalinguan 4	158
5.18.	Corak Kalinguan 5	159
5.19.	Corak Kalinguan 6	160
5.20.	Corak Kalinguan 7	160
5.21.	Corak Kalinguan 8	161
5.22.	Corak Kalinguan 9	161
5.23.	Corak Kalinguan 10	162
5.24.	Corak Kalinguan 11	163
5.25.	Corak Kalinguan 12	164
5.26.	Corak Kalinguan 13	164
5.27.	Corak Kalinguan 14	165
5.28.	Corak Kalinguan 15	166
5.29.	Corak Kalinguan 16	166
5.30.	Corak Siku-siku 1	168
5.31.	Corak Siku-siku 2	168
5.32.	Pembahagian Kandangian Pada Tubau	170
5.33.	Motif-motif Alatan	182
5.34.	Ulangan Motif Jenis Migtolingkuda	174



5.35.	Ulangan Motif Jenis Migsugurah	174
5.36.	Proses Menyediakan Loseng Tubau	188
5.37.	Cara Mengira Suad	190
6.1.	Motif Kinayupu Siau Kasuad Dan Kinayupu Pilo Kasuad	202
6.2.	Motif Sunding 1	207
6.3.	Motif Sunding 2	207
6.4.	Motif Sunding 3	208
6.5.	Motif Sunding 4	209
6.6.	Motif Sunding 5	210
6.7.	Motif Sunding 6	211
6.8.	Motif Sunding 7	212
6.9.	Motif Sunding 8	212
6.10.	Motif Sunding 9	213
6.11.	Motif Sunding 10	214
6.12.	Motif Sunding Berkepak 1	215
6.13.	Motif Sunding Berkepak 2	216
6.14.	Motif Sunding Berkepak 3	218
6.15.	Motif Sunding Berkepak 4	219
6.16.	Motif Sunding Berkepak 5	220
6.17.	Motif Sunding Berkepak 6	221
6.18.	Motif Sunding Berkepak 7	222
6.19.	Motif Sunding Berkepak 8	224
6.20.	Motif Sunding Paku Pakis 1	225
6.21.	Motif Sunding Paku Pakis 2	227



6.22.	Motif Sunding Paku Pakis 3	228
6.23.	Motif Sunding Paku Pakis 4	230
6.24.	Motif Sunding Paku Pakis 5	231
6.25.	Motif Sunding Paku Pakis 6	234
6.26.	Motif Pucuk Gapas 1	237
6.27.	Motif Pucuk Gapas 2	238
6.28.	Motif Pucuk Gapas 3	239
6.29.	Motif Pucuk Gapas 4	239
6.30.	Motif Pucuk Gapas 6	240
6.31.	Motif Pucuk Gapas 7	241
6.32.	Motif Pucuk Gapas 8	241
6.33.	Motif Pucuk Gapas 9	242
6.34.	Motif Pucuk Gapas 10	243
6.35.	Motif Bunga Bakau 1	245
6.36.	Motif Bunga Bakau 2	245
6.37.	Motif Bunga Baharu 1	247
6.38.	Motif Bunga Baharu 2	247
6.39.	Motif Bunga Baharu 3	248
6.40.	Motif Bunga Cengkih 1	250
6.41.	Motif Bunga Cengkih 2	250
6.42.	Motif Bunga Cengkih 3	251
6.43.	Motif Bunga Cengkih 4	251
6.44.	Motif Bunga Buah Cermai 1	253
6.45.	Motif Bunga Buah Cermai 2	253



6.46. Motif Bunga Buah Cermai 3	254
6.47. Motif Bunga Gapas 1	256
6.48. Motif Bunga Gapas 2	257
6.49. Motif Bunga Gapas 3	259
6.50. Motif Bunga Gapas 4	260
6.51. Motif Bunga Gapas 5	262
6.52. Motif Bunga Gapas 6	264
6.53. Motif Bunga Gapas 7	265
6.54. Motif Bunga Gapas 8	266
6.55. Motif Bunga Gapas 9	267
6.56. Motif Bunga Gapas 10	269
6.57. Motif Bunga Gapas 11	270
6.58. Motif Bunga Gapas 12	271
6.59. Motif Bunga Gapas 13	273
6.60. Motif Bunga Gapas 14	274
6.61. Motif Bunga Gapas 15	275
6.62. Motif Bunga Gapas 16	276
6.63. Motif Bunga Gapas 17	277
6.64. Motif Bunga Gapas 18	279
6.65. Motif Bunga Gapas 19	281
6.66. Motif Bunga Gapas 20	282
6.67. Motif Bunga Gapas 21	283
6.68. Motif Bunga Gapas 22	284
6.69. Motif Bunga Gapas 23	286

6.70.	Motif Bunga Gapas 24	287
6.71.	Motif Bunga Mas 1	289
6.72.	Motif Bunga Mas 2	289
6.73.	Motif Bunga Mas 3	290
6.74.	Motif Bunga Madu Manis 1	291
6.75.	Motif Bunga Madu Manis 2	291
6.76.	Motif Bunga Madu Manis 3	292
6.77.	Motif Bunga Madu Manis	292
6.78.	Motif Bunga Madu Manis 5	293
6.79.	Motif Bunga Madu Manis 6	293
6.80.	Motif Bunga Madu Manis 7	294
6.81.	Motif Bunga Melur 1	296
6.82.	Motif Bunga Melur 2	296
6.83.	Motif Bunga Melur 3	297
6.84.	Motif Bunga Melur 4	298
6.85.	Motif Bunga Melur 5	298
6.86.	Motif Bunga Tanjung 1	300
6.87.	Motif Bunga Tanjung 2	300
6.88.	Motif Bunga Tanjung 3	301
6.89.	Motif Bunga Tanjung 4	302
6.90.	Motif Bunga Tanjung 5	303
6.91.	Motif Bunga Tanjung 6	303
6.92.	Motif Bunga Tanjung 7	304
6.93.	Motif Bunga Tanjung 8	305

6.94. Motif Bunga Tanjung 9	306
6.95. Motif Bunga Tanjung 10	307
6.96. Motif Bunga Tanjung 11	308
6.97. Motif Bunga Telepuk 1	310
6.98. Motif Bunga Telepuk 2	310
6.99. Motif Bunga Telepuk 3	311
6.100. Motif Bunga Telepuk 4	312
6.101. Motif Bunga Telepuk 5	313
6.102. Motif Bunga Teratai 1	314
6.103. Motif Bunga Teratai 2	315
6.104. Motif Bunga Teratai 3	316
6.105. Motif Bunga Teratai 4	317
6.106. Motif Bunga Teratai 5	318
6.107. Motif Bunga Teratai 6	319
6.108. Motif Bunga Teratai 7	320
6.109. Motif Bunga Teratai 8	321
6.110. Motif Bunga Teratai 9	322
6.111. Motif Bunga Teratai 10	323
6.112. Motif Bunga Teratai 11	324
6.113. Motif Bunga Teratai 12	325
6.114. Motif Kinayupu 1	327
6.115. Motif Kinayupu 2	327
6.116. Motif Kinayupu 3	328
6.117. Motif Sungka Debunga	330

6.118. Motif Sumping A'Kundur 1	332
6.119. Motif Sumping A'Kundur 2	332
6.120. Motif Sumping A'Kundur 3	333
6.121. Motif Sumping A'Kundur 4	334
6.122. Motif Sumping A'Kundur 5	335
6.123. Motif Sumping A'Kundur 6	336
6.124. Motif Sumping A'Kundur 7	337
6.125. Motif Sumping A'Kundur 8	338
6.126. Motif Sumping A'Kundur 9	339
6.127. Motif Sumping A'Kundur 10	340
6.128. Motif Sumping A'Kundur 11	341
6.129. Motif Tuara 1	342
6.130. Motif Tuara 2	343
6.131. Motif Tuara 3	344
6.132. Motif Tuara 4	345
6.133. Motif Tuara Tampad	347
6.134. Motif Kalinguan 1	349
6.135. Motif Kalinguan 2	350
6.136. Motif Kalinguan 3	351
6.137. Motif Kalingaun	351
6.138. Motif Kalinguan 5	352
6.139. Motif Tapila' 1	355
6.140. Motif Tapila' 2	355
6.141. Motif Kalinguan 1	357



6.142. Motif Tangkai Kalinguan 2	358
6.143. Motif Tangkai Kalinguan 3	358
6.144. Motif Tangkai Kalinguan 4	359
6.145. Motif Tangkai Kalinguan 5	360
6.146. Motif Tampuk Manggis 1	362
6.147. Motif Tampuk Manggis 2	364
6.148. Motif Tampuk Manggis 3	365
6.149. Motif Tampuk Manggis 4	366
6.150. Motif Tampuk Manggis 5	367
6.151. Motif Tampuk Manggis 6	368
6.152. Motif Buah Cermi 1	370
6.153. Motif Buah Cermi 2	371
6.154. Motif Bunga Cendawan 1	374
6.155. Motif Bunga Cendawan 2	375
6.156. Motif Pokok Kurma	377
6.157. Motif Tanaman Ornamen 1	379
6.158. Motif Tanaman Ornamen 2	381
6.159. Motif Tanaman Ornamen 3	381
6.160. Motif Tanaman Ornamen 4	383
6.161. Motif Pokok Bunga 5	384
6.162. Motif Pokok Bunga 6	385
6.163. Motif Pokok Bunga 7	386
6.164. Motif Pokok Bunga 8	387
6.165. Motif Pokok Bunga 9	388



6.166. Motif Pokok Bunga 10	389
6.167. Motif Pokok Bunga 11	390
6.168. Motif Pokok Bunga 12	391
6.169. Motif Tanaman Ornamen 13	392
6.170. Motif Tanaman Ornamen 14	393
6.171. Motif Pokok Bunga 15	395
6.172. Motif Pokok Bunga 16	396
6.173. Motif Pokok Bunga 17	397
6.174. Motif Figura Manusia 1	401
6.175. Motif Figura Manusia 2	402
6.176. Motif Figura Manusia 3	403
6.177. Motif Figura Manusia 4	404
6.178. Motif Figura Manusia 5	404
6.179. Motif Ayam 1	408
6.180. Motif Ayam 2	408
6.181. Motif Ayam 3	409
6.182. Motif Ayam 4	409
6.183. Motif Ayam 5	410
6.184. Motif Ayam 6	410
6.185. Motif Ayam 7	411
6.186. Motif Ayam 8	411
6.187. Motif Ayam 9	412
6.188. Motif Ayam 10	412
6.189. Motif Ayam 11	413



6.190. Motif Ayam 12	413
6.191. Motif Ayam 13	414
6.192. Motif Ayam 14	414
6.193. Motif Burung	415
6.194. Motif Gajah 1	417
6.195. Motif Gajah 2	417
6.196. Motif Gajah 3	418
6.197. Motif Kuda	420
6.198. Motif Kuda 2	421
6.199. Motif Kuda 3	421
6.200. Motif Kuda 4	422
6.201. Motif Kuda 5	423
6.202. Motif Kuda 6	423
6.203. Motif Kuda 7	424
6.204. Motif Kuda 8	425
6.205. Motif Kuda 9	425
6.206. Motif Kuda Melompat 1	426
6.207. Motif Kuda Melompat 2	427
6.208. Motif Kuda Melompat 3	428
6.209. Motif Kuda dan Penunggang 1	430
6.210. Motif Kuda dan Penunggang 2	430
6.211. Motif Kuda dan Penunggang 3	431
6.212. Motif Kuda dan Penunggang 4	432
6.213. Motif Kuda dan Penunggang 5	432



6.214. Motif Kuda dan Penunggang 6	433
6.215. Motif Kuda dan Penunggang 7	434
6.216. Motif Kuda dan Penunggang 8	435
6.217. Motif Kuda dan Penunggang 9	435
6.218. Motif Kuda dan Penunggang 10	436
6.219. Motif Kuda dan Penunggang 11	437
6.220. Motif Kuda dan Penunggang 12	437
6.221. Motif Kuda dan Penunggang 13	438
6.222. Motif Kuda dan Penunggang 14	439
6.223. Motif Kuda dan Penunggang 15	440
6.224. Motif Kuda dan Penunggang 16	441
6.225. Motif Kuda dan penunggang 17	442
6.226. Motif Kuda dan Penunggang 18	444
6.227. Motif Kuda dan Penunggang 19	444
6.228. Motif Layupan (lipan)	446
6.229. Motif Lembu, Bajak dan Pembajak	447
6.230. Motif Perada (tapak kaki anjing)	449
6.231. Motif Rusa Jantan	450
6.232. Motif Anak Rusa	451
6.233. Motif Sisik tenggiling	453
6.234. Motif Tapak Sulaiman 1	454
6.235. Motif Tapak Sulaiman 2	455
6.236. Motif Unta 1	456
6.237. Motif Unta 2	457



6.238. Motif Unta 3	457
6.239. Motif Sisik	459
6.240. Motif Rugu A'Dempas 1	461
6.241. Motif Rugu A'Dempas 2	462
6.242. Motif Rugu A'Dempas 3	463
6.243. Motif Sinar Matahari	464
7.1. Motif Anunen 1	470
7.2. Motif Anunen 2	471
7.3. Motif Anunen 3	472
7.4. Motif Anunen 4	473
7.5. Motif Anunen 5	474
7.6. Motif Anunen 6	475
7.7. Motif Anunen Siuruh 1	476
7.8. Motif Anunen Siuruh 2	477
7.9. Motif Anunen Siuruh 3	479
7.10. Motif Anunen Siuruh 4	480
7.11. Motif Anunen Siuruh 5	480
7.12. Motif Anunen Siuruh 6	481
7.13. Motif Anunen Siuruh 7	482
7.14. Motif Anunen Siuruh 8	483
7.15. Motif Anunen Siuruh 9	484
7.16. Motif Anunen Tampad 1	486
7.17. Motif Anunen Tampad 2	486
7.18. Motif Anunen Tampad 3	487



7.19. Motif Anunen Tampad 4	487
7.20. Motif Anunen Tampad 5	488
7.21. Motif Anunen Tampad 6	488
7.22. Motif Anunen Tampad 7	490
7.23. Motif Anunen Tampad 8	491
7.24. Motif Apir 1	492
7.25. Motif Apir 2	493
7.26. Motif Apir 3	493
7.27. Motif Bagadad 1	494
7.28. Motif Bagadad 2	495
7.29. Motif Bagadad 3	496
7.30. Motif Bagadad 4	497
7.31. Motif Bagadad 5	498
7.32. Motif Bagadad 6	499
7.33. Motif Baklali 1	500
7.34. Motif Baklali 2	501
7.35. Motif Baklali 3	502
7.36. Motif Linsu	503
7.37. Motif Unsud-unsud 1	504
7.38. Motif Unsud-unsud 2	505
7.39. Motif Unsud-unsud 3	505
7.40. Motif Unsud-unsud 4	506
7.41. Motif Unsud-unsud 5	508
7.42. Motif Unsud-unsud 6	508



7.43.	Motif Unsud-unsud 7	509
7.44.	Motif Unsud-unsud 8	509
7.45.	Motif Unsud-unsud 9	510
7.46.	Motif Unsud-unsud 10	511
7.47.	Motif Unsud A'Tantu	513
7.48.	Motif Unsun	514
7.49.	Motif Unsun P'Sapakan 1	516
7.50.	Motif Unsun P'Sapakan 2	517
7.51.	Motif Unsun P'Sapakan 3	519
7.52.	Motif Unsun P'Sapakan 4	520
7.53.	Motif Unsun P'Sapakan 5	521
7.54.	Motif Unsun P'Sapakan 6	522
7.55.	Motif Unsun P'Sapakan 7	523
7.56.	Motif Bentuk Hati 1	527
7.57.	Motif Bentuk Hati 2	527
7.58.	Motif Bekas Makanan 1	528
7.59.	Motif Bekas Makanan 2	529
7.60.	Bekas Makanan 3	530
7.61.	Motif Cincin Raja Sulaiman 1	532
7.62.	Motif Cincin Raja Sulaiman 2	532
7.63.	Motif Cincin Raja Sulaiman 3	533
7.64.	Motif Cincin Raja Sulaiman 4	534
7.65.	Motif Cincin Raja Sulaiman 5	535
7.66.	Motif Cincin Raja Sulaiman 6	536





7.67. Motif Cincin Raja Sulaiman 7	537
7.68. Motif Kandang 1	539
7.69. Motif Kandang 2	539
7.70. Motif Kandang 3	540
7.71. Motif Lantai	541
7.72. Motif Rumah 1	542
7.73. Motif Rumah 2	544
7.74. Motif Rumah 3	545
7.75. Motif Rumah 4	546
7.76. Motif Rumah 5	548
7.77. Motif Rumah 6	549
7.78. Motif Rumah 7	550
7.79. Motif Rumah 8	552
7.80. Motif Rumah 9	553
7.81. Motif Rumah 10	554
7.82. Motif Rumah 11	555
7.83. Motif Siku 1	557
7.84. Motif Siku 2	558
7.85. Motif Bunga Tepung Talam 1	561
7.86. Motif BungaTepung Talam 2	561
7.87. Motif Abjad a	563
7.88. Motif Abjad A	564
7.89. Motif Abjad b	564
7.90. Motif Abjad B1	565





xxx

7.91. Motif Abjad B2	566
7.92. Motif abjad d	567
7.93. Motif abjad D	568
7.94. Motif abjad e	569
7.95. Motif Abjad E	569
7.96. Motif Abjad G	570
7.97. Motif Abjad h	571
7.98. Motif Abjad K1	572
7.99. Motif Abjad K2	573
7.100. Motif Abjad I	574
7.101. Motif Abjad L	574
7.102. Motif Abjad M	575
7.103. Motif Abjad N	576
7.104. Motif Abjad o	577
7.105. Motif Abjad P	578
7.106. Motif Abjad R	579
7.107. Motif Abjad S	580
7.108. Motif Abjad t	581
7.109. Motif Abjad u	582
7.110. Motif Abjad U	583
7.111. Motif Abjad Y	584





SENARAI FOTO

No. Foto	Muka Surat
2.1. Ramesat	57
2.2. Lipeda' Dari Pelbagai Bahan	58
4.1. Lakaran Oleh Jainah binti Maju	126
5.1. Siring	148
5.2. Kandangian Lawas Dengan Corak Sulampid (Sampel Tubau ST-15)	172
5.3. Kandangian Lawas Dengan Corak Sulampid Esa (Sampel Tubau ST-09)	172
5.4. Kandangian Lawas Dengan Corak Sulampid Bergabung (Sampel Tubau ST-03)	153
5.5. Kandangian Lawas Dengan Corak Sulampid Berantai (Sampel Tubau ST-44)	173
5.6. Keratan Sampel Tubau ST-23	176
5.7. Keratan Sampel Tubau S49 Memaparkan Motif Dominan Yang Sama Pada Pertindanan Buyunan Dan Hujung Kandangian Papak	196
5.8. Keratan Sampel Tubau ST-27 Memaparkan Reka Corak Yang Berbeza Pada Pertindanan Buyunan Dan Hujung Kandangian Papak	197
5.9. Keratan Sampel Tubau ST-41 Yang Menunjukkan Ulangan Motif Jenis Migtolinkuda	201
5.10. Keratan Sampel Tubau ST-02 Yang Menunjukkan Uangan Motif Jenis Migsugurah	202
5.11. Benang Mas Digunakan Pada Hampir Keseluruhan Sample Tubau ST-05	183
5.12. Sample Tubau ST-10	187
5.13. Kedudukan Bibitan Dan Tatalian	190



5.14.	Kedudukan Pebpen Dan Nipen Pada Surud	191
6.1.	Rebung. Adaptasi Dari alamsyahadah.wordpress.com	206
6.2.	Pucuk Paku Pakis. Adaptasi Dari forum.putera.com	225
6.3.	Kudup Bunga Gapas	236
6.4.	Bunga Bakau. Adaptasi Dari gpkmsasantupetrus.wordpress.com	244
6.5.	Bunga Cengkih. Adaptasi Dari www.amazine.co	249
6.6.	Bunga Cermi. Adaptasi Dari www.flickr.com	252
6.7.	Kudup Bunga Kapas. Adaptasi Dari www.coralreefphotos.com	255
6.8.	Bunga Kapas Mekar. Adaptasi Dari cubeza.com	258
6.9.	Bunga Cengkih	288
6.10.	Bunga Melur	295
6.11.	Bunga Tanjung. Adaptasi Dari dwnkosmik.dpb.my	299
6.12.	Bunga Telepuk	309
6.13.	Bunga Teratai. Adaptasi Dari anizyn.blogspot.com	313
6.14.	Bunga Sungka Debunga	329
6.15.	Bunga Kundur	331
6.16.	Bunga cengkih	347
6.17.	Daun Ubi Kayu. Adaptasi Dari www.flickr.com	349
6.18.	Pokok Tapila'. Adaptasi Dari www.conservatorypark.upm.my	353
6.19.	Tangkai Kalingan	356
6.20.	Tampuk Manggis. Adaptasi Dari ecofrenfood.wordpress.com	362
6.21.	Buah Cermi	370
6.22.	Cendawan. Adaptasi Dari tanamannya.wordpress.com	373
6.23.	Pokok Kurma. Adaptasi Dari http://www.masjidjamekmuar.org/	377

6.24.	Ayam Jantan	407
6.25.	Burung. Adaptasi Dari http://www.tehramuan.com/	415
6.26.	Gajah. Adaptasi Dari http://bahcom.blogspot.com/	416
6.27.	Kuda. Adaptasi Dari pixabay.com	420
6.28.	Kuda. Adaptasi Dari www.pinterest.com	426
6.29.	Kuda Dan Penunggang. Adaptasi Dari http://abangtun.blogspot.com/	429
6.30.	Lipan. Adaptasi Dari www.petuadradisional.com	445
6.31.	Lembu, Bajak Dan Pembajak	446
6.32.	Tapak Kaki Anjing. Adaprase Dari www.blackrosehunter.my	448
6.33.	Rusa Jantan. Adaptasi Dari http://www.tincanbayrealestate.com/	450
6.34.	Anak Rusa. Adaptasi Dari http://gambaralam.com/	451
6.35.	Tenggiling. Adaptasi Dari “Rocky Tenggiling” dari @Rocky Tenggiling Twitter, 2012	415
6.36.	Tapak Sulaiman. Adaptasi Dari http://rejoicingtelukbatik.blogspot.com/	454
6.37.	Unta	455
6.38.	Sisik Ikan	459
7.1.	Kipas. Adaptasi Dari prosouvenir.wordpress.com	492
7.2.	Orang-orang	515

SENARAI ILUSTRASI

No. Ilustrasi	Muka Surat
6.1. Rebung	206
6.2. Pucuk Paku Pakis	225
6.3. Kudup Bunga Gapas	236
6.4. Bunga Bakau	244
6.5. Bunga Cengkih	250
6.6. Bunga Cernai	250
6.7. Kudup Bunga Kapas	255
6.8. Bunga Kapas Mekar	258
6.9. Bunga Cengkih	289
6.10. Bunga Melur	295
6.11. Bunga Tanjung	300
6.12. Bunga Telepuk	309
6.13. Bunga Teratai	314
6.14. Bunga Sungka Debunga	330
6.15. Bunga Kundur	331
6.16. Bunga Cengkih	347
6.17. Daun Ubi Kayu	350
6.18. Pokok Tapila'	354
6.19. Tangkai Kalinguan	357

6.20.	Tampuk Manggis	362
6.21.	Buah Cermi	370
6.22.	Cendawan	373
6.23.	Pokok Kurma	377
6.24.	Ayam Jantan	407
6.25.	Burung	415
6.26.	Gajah	416
6.27.	Kuda	420
6.28.	Kuda	426
6.29.	Kuda dan penunggang	429
6.30.	Lipan	445
6.31.	Tapak Kaki Anjing	448
6.32.	Rusa Jantan	450
6.33.	Anak Rusa	451
6.34.	Tenggiling	452
6.35.	Tapak Sulaiman	454
6.36.	Unta	456
6.37.	Sisik Ikan	459
7.1.	Kipas	492
7.2.	Orang-orang	516
7.3.	Kuih Tepung Talam	560



SENARAI PETA

No. Peta

Muka Surat

1.1	Peta Penempatan Majoriti Suku Kaum Iranun di Sabah dan Lokasi Kajian	24
-----	--	----





SENARAI SINGKATAN

BKIS	Persatuan Bahasa dan Kebudayaan Iranun Sabah
LJP	Latihan Jangka Pendek
PERKEM	Persidangan Kebangsaan Ekonomi Malaysia
PKKM	Perbadanan Kemajuan Kraftangan Malaysia
PSV	Pendidikan Seni Visual
SDSI	Program Satu Daerah Satu Industri



SENARAI LAMPIRAN

- A1 Sampel Tubau ST-27, Sampel Tubau ST-30 dan Sampel Tubau ST-31
- A2 Sampel Tubau ST-04, Sampel Tubau ST-51 Corak Tepi Dengan Motif Kandang 3 dan Sampel Tubau ST-49 Corak Tepi Dengan Motif Kandang 1
- A3 Sampel Tubau ST-37 Tubau Dengan Bahagian Tepi Ditenun Dengan Dua Motif Yang Berbeza Dengan Kedudukan Bertentangan
- A4 Pastaka 1, Pastaka 2 dan Pastaka 3
- A5 Susunan Corak Tepi Pada Hujung Kandangian Buyunan.
- A6
 - (A) Tiga Baris Motif Siku Ditenun Pada Bahagian Kandangian Buyunan
 - (B) Corak Barangkai 3 Yang Ditenun Pada Hujung Kandangian Buyunan
 - (C) Susunan Corak Berantai 4 Yang Ditenun Pada Hujung Kandangian Buyunan
- A7
 - (A) Gabungan Dua Corak (Siku-siku 1 Dan Layupan) Yang Ditenun Pada Hujung Kandangian Buyunan
 - (B) Gabungan Motif Sisik Tenggiling Dan Kandang 1 Yang Ditenun Secara Ulangan Cerminan
- A8 Susunan Motif Lantai
- B Panduan Pemerhatian
- C Transkrip Temu bual
- D Data Dokumen (Tubau)



BAB 1

PENGENALAN



1.0 Pendahuluan

Menghasilkan tekstil dengan kemahiran yang diwarisi dari generasi ke generasi merupakan kegiatan sebahagian besar penduduk Asia Tenggara sejak berkurun dahulu. Beberapa penemuan arkeologi telah menunjukkan kepentingan aktiviti penghasilan tekstil di rantau Asia Tenggara, antaranya penemuan arkeologi di beberapa tempat seperti di Kepulauan Jawa, Sulawesi dan Sabah. Bukti-bukti arkeologi mendapati masyarakat di kawasan berkenaan giat menjalankan aktiviti menghasilkan tekstil melalui kaedah menenun. Penemuan bahan *harvesting wild grain crops* (urat tuaian tanaman) yang digunakan untuk menghasilkan tenunan telah menyokong kenyataan tersebut (Heine-Gelden dipetik dari Frazer, 1977, ms. 69).





Tujuan penghasilan tekstil di Asia Tenggara bukan sahaja untuk memenuhi keperluan kehidupan tetapi tekstil adalah antara bahan pertukaran dan barang dagangan yang penting sejak kurun ke-16. Perdagangan tekstil terus rancak dengan adanya pelabuhan Melaka yang menjadi tempat pertukaran barang dagangan antara negara China dan India. Di pelabuhan Melaka urusan niaga tekstil berkembang pesat antara pedagang dari serata dunia.

Perihal tekstil sebagai barang dagangan juga diperlihatkan menerusi catatan sejarah yang menyatakan bahawa terdapat sultan-sultan Melayu zaman dahulu yang menempah fabrik dari India bagi memenuhi citarasa masing-masing (Shellabear, 1977, ms. 7). Perdagangan tekstil antara India dan China yang melalui laluan Selat Melaka memudahkan raja-raja Melayu membuat tempahan fabrik dari kedua-dua negara tersebut.

Selain daripada pedagang India, pedagang-pedagang Eropah turut membawa tekstil yang diperolehi dari India untuk diperdagangkan di rantau Asia Tenggara. Hal ini menunjukkan bahawa tekstil adalah satu komoditi dan perdagangan tekstil sangat penting di rantau ini (Irwan dan Hall, 1971, ms. 16). Selain diperdagangkan, tekstil turut menjadi bahan pertukaran antara pedagang Eropah dan pedagang rempah di rantau Asia Tenggara. Ini menjadikan tekstil antara komoditi yang sangat berharga dalam sistem barter.





Dalam dunia perdagangan, tekstil bukan sekadar barang dagangan. Tekstil mengandung pelbagai unsur kesenian dan kebudayaan sesuatu bangsa. Tekstil yang dibawa masuk ke Tanah Melayu oleh pedagang Eropah, China dan India telah mempengaruhi rekaan motif dan reka corak tekstil tempatan. Pengusaha tekstil tempatan telah menerapkan motif, reka corak dan teknik penghasilan dari luar ke dalam tekstil tempatan.

Salah satu seni tekstil yang mendapat tempat di kalangan masyarakat Asia Tenggara ialah kain tenun. Menurut Siti Zainon Ismail (1997, ms. 49), kain tenun bererti kain atau tekstil yang dihasilkan dengan teknik tenunan; yang dibuat dari benang. Kain tenun diusahakan di kebanyakan tempat di Asia Tenggara dan saling mempengaruhi antara satu sama lain sama ada dari aspek teknik tenun, motif, corak mahupun reka corak.



Penerapan budaya asing ke dalam seni tekstil tempatan menyebabkan secara keseluruhannya idea dan motif seni tekstil di Malaysia mempunyai persamaan dengan tekstil di negara-negara lain sekitar Asia Tenggara (Rodgers, 1985; Arney, 1987). Kain cindai yang dikatakan menyerupai kain patola dari India merupakan salah satu contoh pengaruh budaya luar dalam penghasilan tekstil di Alam Melayu. Penerapan budaya India ini berlaku kerana pedagang India merupakan antara pedagang yang sering berulang-alik di Selat Melaka. Begitu juga dengan negara China dan Arab yang tidak terkecuali dalam mempengaruhi seni hiasan tekstil sama ada dalam teknik mahupun motif.





Menenun merupakan salah satu pekerjaan utama diwaktu lapang kaum wanita di Asia Tenggara. Selepas membantu suami atau keluarga di ladang atau kebun dan menyiapkan kerja-kerja di rumah, sebahagian besar masa lapang kaum wanita diisi dengan aktiviti menenun. Hal ini dijelaskan oleh Adams (1999, ms. 17), “...besides helping in the field and garden, they pound the rice, grind the maize, cook the food and make the clothing. Weaving is a major occupation”.

Kemahiran menenun yang diwarisi secara turun-temurun dalam masyarakat Asia Tenggara merupakan antara kemahiran yang sangat penting terutama bagi kaum wanita. Kanak-kanak yang minat menenun biasanya akan memerhatikan penenun menghasilkan tenunan. Penenun yang diperhatikan terdiri daripada ahli keluarga dan kelompok masyarakat sekitarnya. Hajah Zainab@Ngah binti Mamat¹ (dipetik dari Le Luong Minh, 2013, ms. 72), mengakui hal ini berdasarkan pengalamannya sendiri. Hajah Zainab menjelaskan, “We saw everybody doing it. Ordinary women like my mom and my granny weaved the *kain tenun* and *kain songket* everyday. We saw the whole process (of weaving) happening right in front of our eyes.” LaDuke (1981, ms. 19) juga menyedari hal ini dan menulis bahawa “The traditional artist is trained at home, the young child often learning by observing artists at work in communal space in the midst of other life-sustaining activities.”

Kaedah pembelajaran seni tenun di Asia Tenggara rata-ratanya menunjukkan kesamaan iaitu pembelajaran berlaku secara informal dan berkembang menerusi amalan pembelajaran sendiri. Persekitaran yang dipenuhi dengan aktiviti menenun

¹ penenun songket dari kampung Gelung Gajah, Terengganu





telah mengajar kanak-kanak menenun dengan secara tidak langsung. Kanak-kanak belajar menenun dengan cara memerhati ahli keluarga atau jiran. Apabila mencapai had umur yang dikira matang untuk menghasilkan tenunan secara bersendirian, seseorang kanak-kanak itu diberi kek tenun sendiri. Namun sebenarnya pembelajaran tentang tenunan sentiasa berlaku dan secara tidak langsung, kesan dari persekitaran seseorang kanak-kanak itu membesar.

Penenun-penenun di Tanah Melayu dan Borneo pada awalnya memperoleh kemahiran menghasilkan kain-kain tenun dari pendatang-pendatang asing yang memasuki dan menetap di Tanah Melayu dan Borneo. Pendatang-pendatang asing tersebut telah memindah teknologi dan kemahiran menenun dengan cara mengajar penduduk-penduduk tempatan tentang teknik-teknik menghasilkan kain tenun. Alam semulajadi Kepulauan Asia Tenggara yang kaya ekosistemnya, telah menjadi sumber ilham utama dalam penghasilan motif bagi menghiasi tekstil. Tujuan utama tekstil dihasilkan pada awalnya adalah untuk memenuhi keperluan kehidupan seperti dijadikan pakaian.

Pada awalnya kain tenun diusahakan secara individu bagi memenuhi keperluan kehidupan individu berkenaan dan ahli keluarganya (Ensiklopedia Kraf Malaysia, 2012, ms. 69). Jika ada lebihan, barulah dijual pada jiran atau masyarakat di sekitar. Zaman semakin berubah begitu juga dengan perusahaan menghasilkan kain tenun. Bilangan masyarakat kian bertambah seiring dengan zaman, permintaan terhadap kain tenun dan tekstil turut meningkat.





Menghasilkan tekstil seperti kain tenun secara individu dan kecil-kecilan telah berubah menjadi perusahaan kampung. Semakin lama semakin berkembang sehingga diusahakan secara industri bagi memenuhi permintaan pasaran. Perusahaan ini juga mula mendapat perhatian pihak kerajaan kerana mempunyai daya saing dan berpotensi untuk dimajukan. Ia dilihat mampu menjana sumber pendapatan kepada komuniti yang mengusahakannya.

Perbadanan Kemajuan Kraftangan Malaysia (PKKM) cawangan Sabah telah melancarkan Program Satu Daerah Satu Industri (SDSI) untuk mengiatkan lagi perusahaan menghasilkan kain tenun di negeri Sabah. Beberapa bengkel tenunan telah didirikan di beberapa buah kampung terpilih di daerah Kota Belud. Bengkel-bengkel tersebut diketuai oleh adiguru tenunan seperti Pandian binti Sulaiman (adiguru kraf 2006 dan Tokoh Tenunan Sabah 2009) di kampung Rampayan Laut dan Tugayah binti Dullah (adiguru tenunan mogah 2013) di kampung Tawadakaan.

1.1 Latar Belakang Kajian

“Kesenian etnik menghimpunkan pandangan kolektif sesebuah etnik dan karya seni yang dihasilkan akan mencernakan falsafah, pandangan hidup dan pemikiran bangsa berkenaan” (Mulyadi Mahmood, 2002, ms. 117). Kesenian etnik memaparkan pendapat dan pegangan yang merupakan adunan falsafah, pandangan dan cara hidup serta pemikiran etnik berkenaan. Pendapat dan pegangan sesebuah etnik merupakan perkara-perkara yang dipersepakati dan menjadi tunjang kepada kesenian mereka.





Setiap seni etnik mempunyai keunikan tersendiri yang menjadi lambang kepada adat dan budaya setiap lapisan sosial masyarakatnya.

Selain daripada kesenian dan kebudayaan, seni etnik juga memaparkan perkembangan ketamadunan etnik tersebut. Karya seni yang dihasilkan oleh seseorang bukan sahaja dilihat dari aspek luarannya sahaja, karya seni itu seharusnya dihayati dan dihargai kerana menurut Arba'iyah Abd. Aziz (2010, ms. 174), “...setiap hasil seni yang dihasilkan adalah suatu deskripsi yang melibatkan jiwa, perasaan, nilai-nilai sosial, pandangan umum dan pemikiran yang terbina dalam masyarakat”.

Sabah mempunyai 30 suku kaum yang melahirkan pelbagai jenis kesenian.

Adun kesenian setiap suku kaum memaparkan ketinggian kemahiran, kreativiti dan mengandungi nilai budaya yang tinggi. Kesenian setiap suku kaum di negeri Sabah khususnya kraftangan seperti anyaman, ukiran, seni manik dan tenunan dikenali sebagai produk seni berkualiti tinggi. Teknik penghasilan, motif, rekacorak dan bahan yang dipaparkan oleh produk-produk kraf Sabah begitu sinonim dengan elemen-elemen semulajadi dan sering dijadikan sumber rujukan bagi penyelidik seni sama ada dari dalam ataupun luar negara.

Antara kraftangan yang bernilai budaya tinggi dari suku kaum Sabah adalah kain tenun tradisional. Kain tenun yang dihasilkan oleh beberapa suku kaum di Sabah sangat halus buatannya dan berestetika tinggi. Tubau, kain mogah, kain baraguru, kain ampik dan tenunan rungus adalah antara kain-kain tenun tradisional Sabah yang diperlukan oleh seluruh masyarakat Sabah sejak sekian lama. Kain-kain ini diperlukan





untuk dijadikan pakaian yang akan dipakai pada hari kebesaran atau perayaan mereka. Antara kain-kain tenun tradisional Sabah, Tubau² merupakan tenunan yang paling banyak permintaan dari pelbagai kaum dan suku kaum.

Pada awal abad ke-19, Tubau ditenun dengan menggunakan bahan mentah seperti benang dan pewarna dari alam semulajadi tempatan. Pokok kapas ditanam di sekitar kediaman penenun di kampung Marabau, Kota Belud, Sabah. Hal ini telah dicatatkan oleh Syed Ahmad Jamal (2007, ms. 37) iaitu, “...they grow and process cotton to produce the threads for the textiles.” Setelah dituai, kapas tersebut dipintal menjadi benang, diwarna dan digunakan sebagai bahan utama dalam penghasilan Tubau. Tubau yang dihasilkan adalah seratus peratus menggunakan benang kapas tempatan. Kemasukan benang kapas dari negara China sekitar 1960-an, telah mengurangkan aktiviti penanaman pokok kapas oleh penenun tempatan dan mengubah tradisi penggunaan benang tempatan kepada benang import dalam penghasilan Tubau.

Kini pokok kapas tidak lagi ditanam dan benang kapas tidak lagi dihasilkan oleh penduduk tempatan. Benang kapas yang diimport sama ada dalam bentuk warna semulajadinya ataupun yang sudah berwarna senang diperolehi. Selain daripada mudah untuk digunakan, masa yang diambil untuk menyiapkan sehelai Tubau adalah lebih singkat dan cepat berbanding memproses benang kapas secara tradisional.

² Tubau adalah istilah dalam Bahasa Iranun yang merujuk kepada sehelai kain tenun berbentuk segiempat tepat dan mempunyai corak yang simetri. Kaum lain memanggilnya dasar (Kadazandusun dan Bajau) dan pudong (Murut). Penyelidik akan menggunakan istilah Tubau untuk penulisan yang seterusnya.





Benang-benang sintetik juga turut diguna terutama sebagai benang pakan tambahan ataupun benang untuk membuat motif.

Penciptaan motif tenunan Tubau adalah bayangan dalam pemikiran penenunnya dan aplikasinya mengandungi nilai-nilai estetik dan artistik dengan beraneka ragam motif yang berilhamkan alam sekitar. Kepelbagaian motif yang ditenun merupakan gambaran ekspresi peribadi dan cerminan kemampuan estetik seorang penenun. Seorang wanita yang mempunyai kemahiran menghasilkan tenunan akan mengajar anak perempuannya atau saudara perempuannya tentang kemahiran menenun apabila kanak-kanak tersebut mencapai tahap usia tertentu iaitu antara 12 tahun hingga 14 tahun. Bukan sahaja kemahiran menenun yang diajar kepada kanak-kanak tersebut, malah makna-makna tersurat dan tersirat yang terkandung pada motif dan sesuatu rekacorak tenunan turut diberitahu pada kanak-kanak berkenaan (LaDuke, 1981, ms. 18).

Lingkungan usia yang sesuai untuk pengajaran dan pembelajaran hal-hal berkaitan tenunan, iaitu antara 12 tahun hingga 14 tahun, turut disokong oleh Laarhoven (1998, ms. 147), dimana kajian beliau menunjukkan bahawa para ibu akan mengajar anak perempuannya menenun sewaktu kanak-kanak tersebut berada di sekolah rendah, iaitu secara umumnya dalam usia 12 tahun. Manakala Thompson (2007, ms. 40) menyatakan bahawa di Asia Tenggara, kanak-kanak seawal usia tujuh tahun akan diajar menenun.





Berdasarkan kajian (LaDuke, 1981; Laarhoven, 1998; Thompson, 2007), di Asia Tenggara hanya kanak-kanak perempuan sahaja yang diajar tentang teknik menghasilkan kain tenun. Harris (1993, ms 155) turut menjelaskan tentang pewarisan pengetahuan dan kemahiran menenun diantara ibu dan anak perempuan seperti yang dicatatnya, “In traditional South-East Asian society weaving skills and design motifs were passed down from mother to daughter”. Hal ini menunjukkan bahawa tenaga wanita sangat penting dalam pembangunan ekonomi. Selain sumbangan kepada ekonomi, tenaga wanita juga dicurahkan untuk perkembangan budaya khususnya dibidang tenunan.

Tradisi mengajar generasi muda tentang seni tenun telah diteruskan dari satu generasi ke satu generasi. Setelah generasi muda mencapai had umur tertentu barulah mereka diajar tentang seni tenun. Hal tersebut dilakukan sedemikian bagi memastikan bahawa pewaris muda ini telah mencapai kematangan yang suai untuk menerima ilmu tenunan dan meneruskan legasi keluarga masing-masing, disamping proses menghasilkan tekstil yang memerlukan kesabaran, ketekunan, ketelitian dan kreativiti yang tinggi.

Ilmu dan kemahiran menghasilkan Tubau diperturunkan dan diwarisi secara tidak langsung dan dipelajari secara informal. Disamping itu, setiap penenun juga mengamalkan pembelajaran sendiri dalam mengembangkan kemahiran, persepsi dan pengalaman estetik masing-masing. Tubau yang dihasilkan sudah tentu mencerminkan keperibadian penenunnya hasil gabungan ilmu, kemahiran dan





pengalaman. Penenun yang menghasilkan Tubau, sudah tentu lebih arif tentang motif, corak dan rekacorak yang terkandung dalam hasil tenunannya.

Kemahiran menenun dalam kalangan kaum wanita merupakan sesuatu yang bersifat spiritual seperti penenun kain pua di Sarawak yang mendapat ilham tentang motif dan reka corak dari mimpi. Gavin (1996, 2004); Respicio (1989) dan Quizon (1998) berpendapat bahawa kebanyakan masyarakat di Kepulauan Asia Tenggara melihat kemahiran menenun yang dimiliki oleh kaum wanita adalah lambang kuasa wanita iaitu wanita yang memiliki kemahiran menenun lebih tinggi taraf sosialnya dalam masyarakat. Kemahiran menenun diletakkan setanding serta setaraf dengan seni penghasilan alat-alat peperangan seperti senjata atau barang-barang hasil tempaan besi oleh tukang besi lelaki.



Setiap sesuatu pasti mengalami perubahan dan tenunan Tubau tidak terkecuali. Perubahan atau perkembangan pada Tubau pasti terdapat pada motif, corak, reka corak dan alatan untuk menghasilkan Tubau. Kemahiran menghasilkan Tubau legasi keluarga diadun dengan kreativiti hasil kepekaan penenun terhadap alam sekitar, pengalaman hidup atau pembelajaran sendiri, digambarkan menerusi reka corak yang mengkagumkan dengan penggunaan alatan yang ringkas tetapi efektif.

Kain tenun tradisional Sabah seperti Siambitan, Tubau, dan Mogah begitu popular bukan sahaja di negeri Sabah, malah turut menerima tempahan dari luar negara. Pengemar-pengemar kain tenunan ingin memiliki Tubau kerana reka bentuk





dan reka coraknya yang begitu cantik, halus dan unik. Keunikan dan keistimewaan Tubau melangkaui reka coraknya yang simetri.

Hasil kajian Humin Jusilin (2015, ms. 5) mendapati bahawa “Tubau atau dasar merupakan bentuk ikon dan ekspresi budaya yang melambangkan status kehidupan masyarakat yang memakainya.” Pendapat Humin adalah tepat kerana penghasilan, penerimaan, penghayatan dan penggunaan Tubau oleh berbilang kaum adalah perkara yang amat mengagumkan dan penting dalam sesebuah masyarakat majmuk seperti di Sabah. Hal ini mewajarkan Tubau diangkat menjadi ikon perpaduan rakyat Sabah.



1.2 Pernyataan Masalah

Sememangnya, budaya dalam sesebuah masyarakat itu tidak statik tetapi ia adalah sesuatu yang dinamik dan mengikut arus perkembangan pemikiran manusia dalam sesuatu tempoh serta tempat aktiviti manusia itu berlaku (Wan Abdul Kadir, 1988, ms. 32). Ashworth dan Larkham (1994, ms. 53) juga berpendapat bahawa warisan sesuatu bangsa itu adalah dinamik dan sentiasa berubah mengikut pemikiran yang mendokong kepada kehendak dan keperluan manusia dalam sesuatu tempoh dan tempat.

Menghasilkan kraftangan atau kraf merupakan satu aktiviti yang dinamik dan mengikut arus perkembangan pemikiran, keperluan dan kehendak manusia. Bidang kraf di Malaysia telah mengalami evolusi dari satu ciptaan untuk memenuhi keperluan





kehidupan kepada satu industri yang mendatangkan sumber kewangan yang agak lumayan. Kraf Malaysia mengalami perubahan dari kraf tradisional ke kraf dimensi baharu berorientasi komersil.

Walaupun kraf tradisional Malaysia berevolusi dengan kadar yang perlahan, perubahan dan perkembangannya kurang direkodkan dengan sistematik. Setiap sesuatu akan mengalami perubahan yang bergerak seiring dengan zaman. Sesuatu perubahan hendaklah direkod untuk dilihat, dihayati dan dinilai perkembangannya oleh generasi akan datang, selain daripada sebagai dokumentasi warisan sesebuah bangsa.



Setiap perubahan yang dialami oleh kraf sekaligus turut merakamkan perkembangan kesenian dan kebudayaan komuniti yang mengusahakan kraf tersebut.

Perubahan-perubahan pada kraf dilakukan secara sengaja atau pun tidak, disadari atau tidak, tetap akan memperkayakan budaya sesebuah masyarakat. Kadang-kala perubahan sama ada dari aspek bentuk, motif, ragamhias mahu pun fungsi perlu dilakukan untuk memenuhi permintaan pasaran dan seterusnya memastikan kewujudan berterusan kraf berkenaan. Tekstil misalnya, merupakan

seni kraftangan yang dihasilkan oleh manusia bagi memenuhi kehidupannya. Melalui perkembangan sejarah dan budaya, penciptaan tekstil berkembang seiring dengan perkembangan kebudayaan sesuatu kelompok manusia. Tekstil tenunan di Alam Melayu juga tidak terlepas dari masalah perkembangan kebudayaan masyarakat yang melambangkan taraf ketamadunan bangsa Melayu.

(Siti Zainon Ismail, 1994, ms xiii)





Tekstil tenun merupakan satu bidang yang telah lama bertapak di Malaysia. Kebelakangan ini, bidang tekstil tenun tradisional Malaysia sangat rancak berkembang dengan penciptaan motif-motif dan rekacorak-rekacorak yang boleh diketengahkan ke peringkat antarabangsa. Hal ini dilakukan demi 'survival' pengusaha dan kraf itu sendiri. Tetapi tanpa rujukan awal terhadap tekstil tenun tradisional yang ingin dikomersilkan, tentu pengubahsuaian dan inovasi serta kehendak pasaran sukar dipenuhi.

Walaupun tekstil tenun tradisional iaitu songket yang mendapat perhatian dan berkembang pesat sejak sedekad kebelakangan ini, namun tekstil-tekstil tenun tradisional yang lain seperti kain-kain tenun tradisional Sabah seperti Tubau, Mogah dan lain-lain masih ditakuk lama dan semakin dilupai. Henry Bong Lian Hin (2002, ms. 26) mengakui "...our tradisional weaving heritage is attractive and alive but endangered". Henry Bong Lian Hin berpendapat bahawa kesenian tenunan tradisional Malaysia sangat unik dan menarik dari segi motif, rekacorak dan falsafah disebalik tenunan itu tetapi berada dalam keadaan bahaya lantaran ketidakbolehan pasaran atau diperdagangkan kerana kelemahan dari aspek pengeluaran untuk pengkomersialan dan pengekalan kualiti untuk pengeksportan.

Kain-kain tenun tradisional Malaysia yang dihasilkan oleh kaum-kaum tertentu, sarat dengan nilai-nilai estetika terutama nilai kesenian dan kebudayaan. Kebudayaan dan kesenian suku kaum yang mengusahakan kain tenun tradisional mampu menarik perhatian masyarakat dunia. Hal ini kerana semakin dunia mengalami kemodenan, kebudayaan dan kesenian suku kaum semakin terancam dan





besar kemungkinan akan mengalami kepupusan. Panel Borneo Research Council's Conference kali ke lapan (2006)³ menyedari bahawa sebenarnya masyarakat dunia sangat berminat dengan kebudayaan dan kesenian masyarakat Borneo tetapi tidak banyak penulisan dilakukan terutama pada bahasa dan kesenian mereka.

Kepupusan kebudayaan dan kesenian sesebuah suku kaum juga berlaku kerana disebabkan oleh penyebaran maklumat yang kurang dan tidak meluas lantaran dokumentasi dalam bentuk penulisan sukar diperolehi. Selain itu, peresapan budaya dan kesenian kaum majoriti turut menghakis budaya dan kesenian suku kaum minoriti sehingga Persatuan Bahasa dan Kebudayaan Iranun Sabah (BKIS)⁴ turut melahirkan rasa bimbang terhadap ancaman kehilangan kebudayaan mereka akibat peresapan budaya kaum majoriti.



Chin dan Smith (2010, ms. 220) turut berharap agar lebih banyak kajian dilakukan terhadap pelbagai suku kaum di Borneo. Mereka melahirkan kebimbangan mereka kerana "...a distinct minority undergoing rapid changes with a real threat their language, culture and way of life will disappear and absorbed into the larger community in Sabah, and Malaysia." Revolusi bahasa, kebudayaan dan cara hidup kebanyakan suku kaum minoriti di Borneo sangat membimbangkan. Revolusi seperti ini bukanlah sesuatu yang luarbiasa dan merupakan ancaman besar pada sesebuah suku kaum minoriti. Kebudayaan, kesenian dan cara hidup kebanyakan suku kaum minoriti akan terhakis akibat akulturasi dan asimilasi kebudayaan dan kesenian kaum majoriti.

³ Eighth Biennial Meeting: Eighth Biennial International Conference, Kuching, Sarawak. 31 Julai-1 Ogos 2006.

⁴ Persatuan Bahasa dan Kebudayaan Iranun Sabah (BKIS) telah ditubuhkan pada 30 Mei 2002. Pengasas dan penasihatnya adalah Tan Sri Datuk Seri Utama Pandikar Amin bin Haji Mulia, speaker Dewan Rakyat.





Datu' Bandira Datu' Alang (2004, ms. 135) melihat salah satu penyebab kepada kepupusan kebudayaan, kesenian dan cara hidup masyarakat suku kaum Iranun di Sabah adalah disebabkan perkahwinan campur. Perkahwinan campur banyak mempengaruhi generasi Iranun, khasnya anak-anak yang lahir daripada perkahwinan campur tersebut akan banyak kehilangan identiti. Selain daripada itu, Datu' Bandira juga mengesan bahawa pergaulan masyarakat Iranun dengan kaum-kaum lain juga banyak mengubah corak dan kehidupan harian suku kaum Iranun. Pergaulan antara mereka telah menyebabkan banyak perkara tradisi suku kaum Iranun telah hilang dan digantikan dengan yang baru.

Akulturas dan asimilasi suku kaum minoriti kepada kaum majoriti pernah diperkatakan oleh Laarhoven (1998, ms. 153). Pemerhatiannya terhadap suku kaum Iranun yang mendiami kawasan majoriti kaum Maranao di Filipina, menunjukkan bahawa suku kaum Iranun menenun kain Maranao dan berpakaian mengikut cara kaum Maranao. Pemerhatian dan catatan yang dilakukan oleh Laarhoven (1998, ms. 153) jelas menunjukkan bahawa kebudayaan dan kesenian suku kaum Iranun begitu rapuh, atau pun adakah sosialisasi yang menyebabkan suku kaum Iranun terpaksa mengadaptasi kebudayaan dan kesenian mereka dengan kaum majoriti?

Walaupun penempatan suku kaum Iranun tersebar agak meluas di Asia Tenggara, kewujudan mereka seolah-olah tidak disedari kerana dibayangi oleh kaum majoriti. Laarhoven (1998, ms. 154) mencatatkan bahawa penempatan suku kaum Iranun kini tersebar ke Borneo dan Kepulauan Sulu terutama di kepulauan-kepulauan yang berada diantara Maguindanao dan Maranao, namun para penyelidik kurang





melakukan kajian terhadap suku kaum Iranun dan tidak banyak yang diketahui tentang suku kaum Iranun.

Hampir kesemua penenun kain tenun tradisional, mewarisi pengetahuan dan kemahiran menenun dari ibu, nenek, moyang atau saudara terdekat mereka. Menenun kain tradisional telah menjadi satu aktiviti warisan turun temurun. Para penenun Tubau jarang sekali membuat lakaran terutama lakaran motif, corak mahu pun reka corak sebelum mereka mula menenun. Adalah menjadi kebiasaan mereka melakukan pembelajaran sendiri dan mengubah motif dengan cara menambah atau mengurangkan rupa atau bentuk sesuatu motif.



Pembelajaran sendiri lazimnya dengan kaedah cuba dan jaya, akhirnya membuahkan kejayaan dimana para penenun kain tradisional mula mencipta motif dan rekacorak tersendiri. Namun amalan - amalan pembelajaran sebegini tiada catatan atau lakaran yang boleh dirujuk dan didokumentasi. Perbadanan Kemajuan Kraftangan Malaysia (1999, ms. 109) menyatakan bahawa dibidang tenunan Tubau hanya sepuluh motif telah direkodkan, yang kebanyakannya berdasarkan alam sekitar dan bentuk-bentuk geometri.

Generasi muda masa kini tidak lagi berminat untuk mempelajari dan mengusaha kain tenun tradisional kerana mereka menyatakan bahawa kerja-kerja menghasilkan kain tenun tradisional tidak memberi pulangan yang setimpal. Kebimbangan tentang kekurangan generasi muda sebagai pewaris legasi suku kaum ini juga disedari oleh beberapa pihak berwajib seperti catatan “Today there are only a





few Iranun women who have mastered the art of weaving. Many are old and there is a real danger that the Bajau weaving heritage will die with them” (Perbadanan Kemajuan Kraftangan Malaysia, 1999, ms. 112).

Para penyelidik kesenian dan kebudayaan juga melahirkan kebimbangan terhadap kekurangan minat generasi muda terhadap budaya tempatan dengan menggesa agar masyarakat tempatan memainkan peranan dalam memastikan nilai budaya terus diamalkan seperti catatan,

agak dikhuatiri juga dengan sikap setengah-setengah generasi muda yang mula tidak menghiraukan budaya tempatan, terutama dengan pencurahan masuk berita dan kegiatan seni gerak laku asing, ... tetapi selain menunggu usaha pemerintah, masyarakat tempatan juga harus menyedari untuk membangunkan kembali nilai-nilai yang telah hampir pupus.

(Siti Zainon Ismail, 1989, ms 229)



Kepupusan kesenian dan kebudayaan sesuatu suku kaum merupakan kerugian dan kehilangan besar dari segi warisan bangsa. Jika kemahiran menghasilkan tenunan Tubau tiada pewarisnya, bermakna hilanglah khazanah dan warisan yang amat berharga. Apabila sesuatu kemahiran tiada pewarisnya, maka pupus bersama-samanya ialah budaya, kepercayaan, adat resam dan secebis memori kolektif kaum itu.

Rakyat Malaysia kurang mengetahui tentang kain-kain tenun tradisional Sabah jika dibandingkan kain-kain tenun tradisional di Semenanjung Malaysia. Hampir kesemua rakyat Malaysia mengenali songket. Keadaan ini berbeza bagi kain tenun tradisional Sabah. Jika disebut Tubau atau kain mogah, mungkin sebahagian besar dari kita tidak pernah mengetahui dan mengenali kain-kain tersebut.





Sementara itu, Pandian binti Sulaiman berkata bengkel tenunan yang diketuainya mengalami kekurangan penenun untuk memenuhi permintaan yang banyak lantaran tidak ramai belia yang minat menenun. Kebanyakan penenun di bengkel Pandian adalah surirumah-surirumah yang menenun secara sambilan dan menenun jika mempunyai masa lapang sahaja. Tinjauan penyelidik juga mendapati tiada penenun tetap di bengkel berkenaan.

1.3 Tujuan Kajian

Tujuan kajian kes ini adalah untuk memahami amalan pembelajaran sendiri yang dilaksanakan oleh para penenun Tubau di daerah Kota Belud, Sabah, dengan menggunakan metod kajian kes intrisik. Fokus utama kajian iaitu memahami pengurusan sendiri, pemantauan sendiri dan motivasi dalam pembelajaran sendiri yang diamalkan oleh para penenun Tubau terutama untuk mendapatkan ilmu pengetahuan dan kemahiran menghasilkan Tubau. Ilmu pengetahuan dalam penghasilan Tubau meliputi pengetahuan secara teoritikal tentang penghasilan Tubau.

Kemahiran menghasilkan Tubau pula merangkumi penzahiran ilmu pengetahuan penghasilan Tubau. Mereka bentuk motif, corak dan mereka corak Tubau adalah fokus kajian dalam aspek kemahiran menghasilkan Tubau. Pembelajaran sendiri juga menyebabkan para penenun Tubau terdorong untuk melakukan penambahan atau pengurangan pada sesuatu motif. Hal ini telah menghasilkan banyak variasi bagi satu motif. Variasi sesuatu motif dikenalpasti dan





dikelompok dalam kumpulan yang sama. Di samping itu, fokus kajian adalah untuk mengkaji motif dan reka bentuk corak yang membentuk identiti Tubau. Aspek komposisi corak, kombinasi dan rekaletak warna serta gaya merangkumi maksud rekacorak dalam kajian ini.

1.4 Objektif Kajian

Bagi menghasilkan kajian yang berfokus dan bermatlamat, lima objektif kajian telah dirancang untuk dicapai, iaitu:

- 1) Memahami kaedah pembelajaran sendiri yang diamalkan oleh para penenun Tubau dari suku kaum Iranun di daerah Kota Belud, Sabah, sepanjang proses penghasilan Tubau.
- 2) Mengenalpasti motif-motif Tubau yang dihasilkan oleh penenun suku kaum Iranun berdasarkan rupa dan bentuk.
- 3) Mengkaji reka bentuk motif-motif Tubau yang dihasilkan oleh penenun suku kaum Iranun.
- 4) Mengkategorikan motif-motif Tubau yang dihasilkan oleh penenun suku kaum Iranun mengikut nama, rupa dan bentuk.
- 5) Menganalisis gaya dan corak yang membentuk identiti Tubau tenunan suku kaum Iranun.





1.5 Soalan Kajian

Terdapat lima persoalan utama kajian yang dirangka dan dianggap dapat menghasilkan satu kajian yang menarik, iaitu:

- 1) Bagaimanakah kaedah pembelajaran sendiri diamalkan dalam kalangan penenun Tubau suku kaum Iranun sepanjang proses penghasilan Tubau?
- 2) Bagaimanakah motif-motif Tubau yang dihasilkan oleh penenun Iranun dikenali?
- 3) Bagaimanakah reka bentuk motif Tubau dilakukan oleh penenun suku kaum Iranun?
- 4) Bagaimanakah motif-motif Tubau yang dihasilkan oleh penenun suku kaum Iranun dikategori?
- 5) Apakah reka corak yang membentuk identiti Tubau tenunan suku kaum Iranun?



1.6 Kepentingan Kajian

Kajian ini akan menghasilkan satu maklumat yang dapat dimanfaatkan oleh segenap lapisan masyarakat dalam mengenali dan memahami warisan masyarakat Sabah. Kesimpulan daripada fokus kajian ini iaitu pengetahuan dan kemahiran menghasilkan tenunan Tubau merupakan satu proses pembelajaran sendiri dalam kalangan penenun Tubau di daerah Kota Belud, boleh disebarluaskan demi kebaikan pendidikan dan pembangunan warisan bangsa Malaysia.





Walaupun pengetahuan dan kemahiran menghasilkan tenunan Tubau yang dipelajari secara informal, lazimnya menggunakan kaedah pembelajaran sendiri, namun dengan daya kreativiti yang tinggi, para penenun Tubau mampu menghasilkan Tubau yang sangat unik. Keunikan Tubau telah dizahirkan menerusi saiz dan reka coraknya yang simetri. Menghasilkan reka corak yang simetri memerlukan ketepatan pengiraan benang loseng dan benang pakan. Pengiraan tersebut dilakukan serentak semasa proses menenun berlangsung.

Keunikan tersendiri Tubau akan dapat menyedarkan masyarakat tentang keistimewaan tenunan ini. Hal ini secara tidak langsung akan mewujudkan kesedaran dalam kalangan rakyat Malaysia untuk menghargai warisan bangsa dan berusaha untuk mengekalkannya serta memastikan kewujudannya tetap signifikan di zaman globalisasi ini. Selain daripada menyedari dan menghargai kraf warisan bangsa, kajian ini juga akan melahirkan generasi yang menghargai tokoh-tokoh tenunan.

Kain-kain tenun tradisional Malaysia merupakan penyumbang ketamadunan bangsa. Kewujudan kain-kain tenun tradisional khususnya Tubau adalah melangkaui makna kraf kerana ia adalah identiti dan budaya bangsa masyarakat Sabah. Kajian ini sekaligus akan memelihara kepentingan budaya khususnya budaya suku kaum Iranun dan masyarakat Sabah secara amnya. Kesedaran kewujudan kraf yang merupakan warisan bangsa, menghargai kraf dan tokoh-tokoh kraf, dan memelihara kraf sebagai budaya bangsa, mampu menyumbang ke arah pembentukan jati diri bangsa Malaysia.





Kain-kain tenun tradisional perlu didokumentasi agar ia terus diketahui dan dikenali oleh masyarakat Malaysia terutama generasi moden hari ini. Walaupun dihasilkan oleh penenun separuh abad dan tanpa pendidikan formal, motif dan reka corak Tubau adalah malar segar (*evergreen*) dimana motif dan reka corak tersebut masih dihasil dan diterima oleh masyarakat sehingga kini.

Melalui dokumentasi yang sistematik, masyarakat masa kini akan dapat memahami tenunan Tubau dengan lebih jelas. Apabila mempunyai kefahaman yang jelas tentang sesuatu, mudahlah bagi seseorang untuk melakukan inovasi pada sesuatu produk. Melalui inovasi juga nilai dan martabat kraf tradisional dapat dipertingkatkan. Kain tenunan tradisional Sabah terutama tenunan Tubau yang sememangnya popular dalam kalangan masyarakat Sabah, perlu diberi nilai tambah agar martabatnya seiring dengan kain-kain tenunan tradisional yang lain seperti songket, tenun Pahang dan pua.

Dalam usaha memupuk kesedaran dan minat generasi moden masa kini serta menggalakkan inovasi sesuatu kraf, kajian ini mungkin dapat membuka minda ahli-ahli akademik dan pembuat dasar pendidikan negara agar menggubal satu kurikulum untuk tenunan tradisional Sabah kerana sehingga kini, tiada kurikulum sedemikian hatta di Institut Kraf Negara. Walaubagaimanapun, terdapat sedikit usaha untuk memastikan penghasilan Tubau berterusan telah dilakukan oleh Perbadanan Kemajuan Kraftangan cawangan Sabah.





Selain membuka minda golongan tertinggi bidang pendidikan, kajian ini boleh dimanfaatkan oleh golongan penenun sendiri terutama generasi penenun masa kini, yang mempunyai latar belakang pendidikan formal, dimana kajian ini boleh membuka minda agar mereka untuk melakukan sesuatu demi mengangkat martabat ikon perpaduan kaum di Sabah ini.

Para penyelidik dan ahli akademik boleh menjadikan kajian ini sebagai rujukan untuk mengetahui dan memahami Tubau dengan lebih mendalam. Tubau mempunyai pasaran domestik yang sangat baik dimana kualitinya memenuhi standard kraf antarabangsa. Berbekalkan standard kualiti sedemikian, kain-kain tenun tradisional Malaysia khususnya Tubau, diyakini mampu menembusi pasaran antarabangsa.



Kajian ini juga boleh digunakan untuk memupuk kesedaran dan minat dalam kalangan warga atau kerajaan negeri Sabah agar mewujudkan satu badan atau pertubuhan yang akan terus menjaga dan mengangkat martabat tenunan tradisional Sabah sepertimana yang telah dilakukan oleh negeri-negeri yang terkenal dengan hasil tenunan seperti Terengganu (Yayasan Nur Zahirah), Pahang (Kompleks Pengembangan Tenun Pahang Di Raja Sultan Haji Ahmad Shah di bawah seliaan Perbadanan Kemajuan Negeri Pahang (PKNP) dan Sarawak (Yayasan Tun Jugah).

Industri yang berkonsepkan budaya bangsa seperti penghasilan kraf sama ada kraf tradisional mahu pun kraf dimensi baharu, merupakan penyumbang kepada ekonomi individu, keluarga dan negara. Kepentingan kraf termasuklah tenunan Tubau





juga diakui dalam Persidangan Kebangsaan Ekonomi Malaysia ke VI (PERKEM VI)⁵ yang telah menggariskan lima kepentingan pengekal budaya warisan.

Sebuah negara dan masyarakat yang sedar tentang sumbangan kraf ke arah ketamadunan manusia, akan menghargai kraf. Kraf tradisional adalah warisan bangsa. Bangsa yang maju dan bertamadun boleh dikesan dan diperlihat menerusi kraf. Penghargaan pada kraf khususnya kraf tradisional boleh dilakukan dengan pelbagai cara. Pendidikan merupakan salah satu agen kepada perkembangan kraf tradisional. Sistem pendidikan yang dinamik mampu melahirkan generasi yang mempunyai daya kreativiti dan estetika yang semakin meningkat. Sistem pendidikan yang maju dan mantap akan berupaya mendidik masyarakatnya kearah kesedaran dalam menghargai warisan bangsa.



Pembelajaran sendiri yang merupakan salah satu kaedah pendidikan sepanjang hayat mampu melahirkan pelajar yang bertanggungjawab terhadap pelajarannya. Perancangan dan pengurusan dalam pembelajaran sendiri memberi kebebasan kepada pelajar untuk mendapat pembelajaran yang bermakna bagi dirinya. Dalam bidang pendidikan, dapatan kajian ini iaitu tentang amalan pembelajaran sendiri dalam kalangan penenun Tubau akan memperlihatkan kaedah pembelajaran yang mungkin selama ini tidak disedari berlaku. Amalan ini mungkin boleh diperbaiki dan dipertingkatkan dalam meningkatkan amalan pembelajaran sepanjang hayat.

⁵ Persidangan Kebangsaan Ekonomi Malaysia ke VI (PERKEM VI), Ekonomi Berpendapatan Tinggi: Transformasi ke Arah Peningkatan Inovasi, Produktiviti dan Kualiti Hidup, Melaka Bandaraya Bersejarah. 5-7 Jun 2011. Lima kepentingan pengekal budaya warisan adalah mewariskan budaya kepada generasi muda, memelihara kepentingan budaya, membentuk jati diri bangsa Malaysia, mengindustri budaya dan menjana sumber ekonomi.





1.7 Batasan Kajian

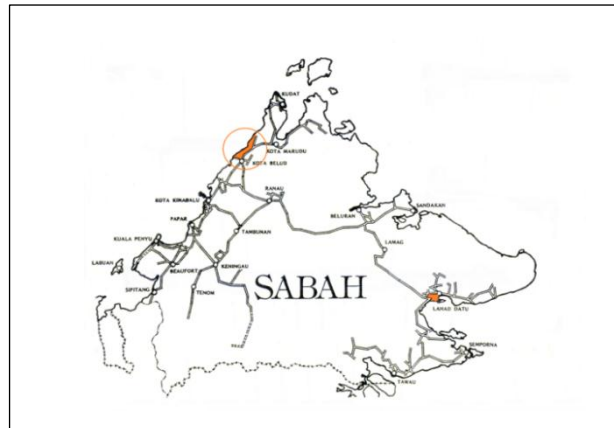
Bagi mendapatkan kajian yang berfokus, menjawab soalan kajian dan mencapai objektif kajian, batasan kajian telah ditetapkan, iaitu:

1.7.1 Batasan Lokasi Memungut Data

Peta 1.1 memaparkan daerah Kota Belud atau Kota Bukit yang terletak sejauh 77 kilometer dari Bandaraya Kota Kinabalu, merupakan lokasi memungut data. Walaupun penempatan majoriti suku kaum Iranun tertumpu di tiga daerah utama di Sabah iaitu di daerah Kota Belud, Kudat dan Lahad Datu, namun daerah Kota Belud telah dipilih sebagai lokasi kajian kerana seramai 111 orang pengusaha dan penenun yang berdaftar di bawah program Pembangunan Kraftangan Sabah⁶, 81 orang daripadanya menetap di daerah Kota Belud.

⁶ Statistik Program Pembangunan Kraftangan Sabah 2013, Perbadanan Kemajuan Kraftangan Malaysia cawangan Sabah.





Petunjuk

- Penempatan majoriti suku kaum Iranun
- Lokasi Kajian

Peta 1.1. Peta Penempatan Majoriti Suku Kaum Iranun di Sabah dan Lokasi Kajian.
Sumber: Jabatan Ukur dan Pemetaan Sabah



1.7.2 Batasan Informat Utama

Teknik memungut data secara *snowball sampling* memerlukan informat. Oleh sebab itu, seorang adiguru tenunan menjadi informat utama untuk mendapatkan peserta kajian bagi memungut data yang diperlukan. Beliau adalah Pandian binti Sulaiman (Adiguru Kraf Tenunan Siambitan 2006 dan Tokoh Tenunan Sabah 2009). Pemilihan Pandian sebagai informat adalah berdasarkan ketokohan, pengalaman, pengetahuan dan kemahiran beliau dalam bidang tenunan Tubau.





Selain dari itu, pemilihan beliau juga adalah kerana beliau telah berkecimpung dalam dunia tenunan Tubau selama 53 tahun. Pengalaman melebihi separuh abad ini telah memahirkan Pandian tentang lokasi dan keistimewaan penenun-penenun Tubau di daerah Kota Belud. Selain daripada menjadi seorang penenun, adiguru ini juga merupakan usahawan kraf tenun. Pandian masih tinggal di kampung kelahirannya iaitu kampung Rampayan Laut dan merupakan generasi keempat pewaris legasi tenunan dari keluarganya.

1.7.3 Batasan Individu Yang Ditemu Bual Dan Diperhati

Kajian ini hanya memilih seramai 10 orang penenun sahaja sebagai peserta kajian. Pemilihan ini adalah berdasarkan kepada ciri-ciri yang telah ditetapkan seperti, (i) berpengalaman menenun Tubau sekurang-kurangnya 10 tahun tanpa henti. Pengalaman menenun Tubau melebihi sepuluh tahun dikira cukup untuk menyatakan bahawa seseorang penenun itu berpengetahuan dan mahir dalam penghasilan Tubau.

Penenun berpengalaman ini menepati matlamat untuk mewakili kepelbagaian dalam sudut pandangan yang lebih luas (Boeije, 2010) terhadap tenunan Tubau. (ii) mendapat pengetahuan dan kemahiran menenun secara informal atau belajar dari kaum keluarga. Rasional kepada penetapan ciri ini adalah untuk memastikan bahawa penenun tersebut mewarisi pengetahuan dan kemahiran menenun secara turun temurun.





Pengetahuan dan kemahiran yang diperolehi secara warisan turun-temurun lazimnya akan menyebabkan penenun tersebut melakukan pembelajaran sendiri, (iii) masih aktif menghasilkan Tubau sehingga kini kerana ciri ini akan menunjukkan bahawa seseorang penenun itu komited dengan apa yang dilakukannya, (iv) mahir dan cekap dalam penggunaan alat untuk menghasilkan tenunan Tubau.

Ciri ini akan menggambarkan tahap kemahiran dan kecekapan penggunaan alatan menenun, (iv) melakukan sendiri sekurang-kurangnya 70% proses menghasilkan tenunan akan menunjukkan bahawa seseorang penenun itu faham dan tahu proses menghasilkan tenunan dan berkeupayaan untuk menghasilkan tenunan.

Nama penuh dan tempat tinggal peserta kajian bukanlah sesuatu yang rahsia dalam kajian ini kerana pendedahan tersebut tidak memudaratkan peserta kajian. Para peserta kajian ditemu bual untuk mendapatkan pelbagai maklumat tentang pendidikan, pengetahuan dan kemahiran menenun, menghasilkan motif, corak dan rekacorak tenunan Tubau. Selain daripada ditemu bual, peserta-peserta kajian juga akan menjadi sampel pemerhatian. **Jadual 1.1** menunjukkan maklumat tentang penenun yang dipilih sebagai peserta kajian ini.





Jadual 1.1

Maklumat Peserta Kajian

Nama Peserta Kajian	Tempat Menetap	Umur (Tahun)	Pengalaman Menenun (Tahun)
Tugayah binti Dullah	Kg. Tawadakaan	69	49
Biran binti Sarudin	Kg. Rampaian Ulu	63	51
Timbangan binti Saib	Kg. Rampaian Laut	57	39
Bairan binti Habib Nui	Kg. Rampaian Laut	55	37
Terangan binti Kemah	Kg. Rampaian Ulu	61	45
Mayas binti Kemah	Kg. Rampaian Ulu	59	43
Pasmin binti Adim	Kg. Rampaian Ulu	59	44
Normah binti Rajun	Kg. Rampaian Ulu	56	41
Jainah binti Maju	Kg. Rampaian Ulu	30	10
Pandian binti Sulaiman	Kg. Rampaian Laut	64	53

**1.7.4 Batasan Hal Yang Diperhatikan Dan Difokuskan**

Aspek yang diperhatikan dan difokuskan dalam pemerhatian adalah teknik menghasilkan motif, corak, reka corak dan kemahiran serta kecekapan penggunaan alat untuk menghasilkan tenunan Tubau . Benang yang digunakan untuk menghasilkan motif, corak dan rekacorak turut diperhati. Semua maklumat





pemerhatian direkod dalam bentuk imej visual dengan menggunakan kamera digital dan lakaran.

Selain itu, nota-nota lapangan akan turut dianalisis untuk menjelaskan aspek-aspek yang diperhatikan. Pemerhatian pada perkara-perkara di atas dilakukan di rumah para peserta kajian. Penyelidik mengunjungi rumah para peserta kajian mengikut ketetapan tarikh dan masa yang dipersetujui bersama. Tujuan pemerhatian dilakukan adalah untuk melihat dan memerhati perkara yang menjadi fokus kajian ini.

1.7.5 Batasan Dokumen Penulisan



Dokumen-dokumen seperti kajian terdahulu, journal-journal berwasit, catatan-catatan mengenai Tubau dikaji dan diteliti serta dianalisis untuk mendapatkan maklumat berkaitan dengan fenomena kajian.

1.7.6 Batasan Bilangan Data Dokumen/Tubau

Sebanyak 63 helai Tubau yang dihasilkan pada Januari hingga April 2014, dianalisis motif, corak dan reka coraknya. Pemilihan jangkamasa penghasilan Tubau dilakukan sedemikian kerana Tubau yang menjadi data dokumen kajian ini merupakan Tubau yang diperolehi dari penenun. Lazimnya penenun tidak menyimpan Tubau dalam





tempoh yang lama kecuali jika ingin dibuat kenangan. Penenun Tubau akan menjual Tubau yang dihasilnya kepada usahawan tenunan Tubau secepat mungkin untuk mendapatkan wang. Selain daripada Tubau, lakaran-lakaran yang dihasilkan oleh penenun juga akan menjadi data dokumen kajian ini.

1.7.7 Batasan Alat Dan Peralatan Untuk Menghasilkan Tubau

Tubau yang ditenun dengan menggunakan kek sandang belakang atau aulan sahaja yang digunakan sebagai data dokumen. Kajian ini juga membataskan alat dan peralatan yang akan diperhatikan, merupakan alat dan peralatan yang diperlukan sepanjang proses menghasilkan Tubau iaitu terdiri daripada aulan, sudan⁷, ramesat⁸ dan lipeda⁹.

1.8 Definisi Operasional

Selain daripada istilah dalam Bahasa Melayu, beberapa istilah dalam bahasa Iranun turut digunakan dalam penulisan ini. Makna istilah-istilah tersebut dijelaskan pada bahagian nota kaki untuk memberi pemahaman yang lebih baik.

⁷ Sudan adalah alat mengancing

⁸ Ramesat adalah bekas yang diisi dengan air. Bekas tersebut boleh diperbuat daripada apa-apa sahaja, asalkan dapat menampung air.

⁹ Alat berbentuk bulat yang digunakan untuk menggulung benang agar benang tidak kusut





1.8.1 Tubau

Tubau adalah istilah dalam bahasa Iranun yang merujuk kepada sehelai kain tenun tradisional berbentuk segiempat tepat dan mempunyai corak yang simetri. Kaum lain memanggilnya dengan pelbagai nama mengikut dialek bahasa masing-masing seperti dasar bagi kaum Kadazandusun dan Bajau dan pudong bagi kaum Murut. Penulisan kajian ini akan menggunakan istilah Tubau.

1.8.2 Iranun

Salah satu suku kaum yang digolongkan ke dalam kaum Bajau. Ramai penulis dan pengkaji dari Barat seperti Tarling (1978) menggunakan istilah Iranon, Illanun, Ilanun, Iranon-Maranao atau Meranao, namun begitu bagi penulis dan pengkaji tempatan Najeed Saleeby (1908) dan Dato Bandira Dato Alang (1991) menggunakan istilah Iranun. Penulisan kajian ini akan menggunakan istilah Iranun.

1.8.3 Pembelajaran Kendiri

Pembelajaran sendiri merupakan kaedah pembelajaran yang boleh berlaku dalam beberapa cara seperti formal, nonformal ataupun informal. Kaedah pembelajaran sendiri boleh dilaksanakan dalam pelbagai mod seperti menggunakan modul pembelajaran, pembelajaran akses sendiri, pembelajaran *on-line* dan lain-lain.





Pelbagai istilah digunakan dalam merujuk kaedah pembelajaran sendiri seperti *self-directed learning*, *self-taught learning*, *self-educated*, *self-instructed* (Merrian-Webster Dictionary, 2012) dan *autodidactic*.

1.8.4 Kandangian

Kandangian merupakan bahasa Iranun yang bermaksud bahagian. Kandangian dalam tenunan Tubau bermaksud pembahagian ruang yang terdapat dalam sehelai Tubau. Penenun-penenun Tubau menamakan kandangian-kandangian tersebut bagi memudahkan rujukan.



1.8.5 Suad

Suad adalah bilangan kumpulan benang pakan. Kumpulan-kumpulan suad tersebut digunakan untuk mereka corak Tubau. Suad akan diangkat dan disisip dengan benang pakan tambahan untuk membentuk motif dan corak.





1.8.6 Kasuad

Bagi memudahkan membezakan antara motif yang mempunyai rupa dan bentuk yang sama tetapi berbeza saiz, komuniti penenun Tubau suku kaum Iranun akan menyebut nama motif berkenaan mengikut bilangan suad yang digunakan untuk menghasilkan motif tersebut, dimana perkataan suad ditambah dengan perkataan ‘ka’ menjadi kasuad. Dalam penulisan ini, penulis menggunakan istilah kasuad dalam menghuraikan jumlah bilangan suad yang digunakan membentuk sesuatu motif.

